

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

DRINKING WATER WARNING

San Antonio Lake Park South Shore has high turbidity levels

DO NOT DRINK YOUR WATER

Failure to follow this advisory could result in illness

We routinely monitor your water for turbidity (cloudiness). This tells us whether we are effectively filtering the water supply. Water monitoring on [09/18/2024](#) showed turbidity levels of [2.39 NTU](#) turbidity units. This is above the standard of [0.30 NTU](#) turbidity units. Because of these high levels of turbidity, there is an increased chance that the water may contain disease-causing organisms.

Potential harmful algae may be present in the water system. Algae blooms have been detected in Lake San Antonio, which supplies water to the San Antonio Lake South Shore Water System. The current treatment plant may not remove all potential algae from the finished water.

What should I do?

- **DO NOT DRINK YOUR TAP WATER---USE ONLY BOTTLED WATER.** Bottled water should be used for all drinking (including baby formula and juice), brushing teeth, washing dishes, making ice and food preparation until further notice.
- **DO NOT TRY AND TREAT THE WATER YOURSELF.** Boiling, freezing, filtering, adding chlorine or other disinfectants, or letting water stand will not make the water safe.
- **DO NOT BOIL THE WATER.** Boiling may not remove/inactivate potential toxins in the water from the algae blooms.
- *Turbidity has no health effects. However, high levels of turbidity can interfere with disinfection and provide a medium for microbial growth. Turbidity may indicate the presence of disease-causing organisms. These organisms include bacteria, viruses, and parasites that can cause symptoms such as nausea, cramps, diarrhea, and associated headaches. The symptoms above are not caused only by organisms in drinking water. If you experience any of these symptoms and they persist, you may want to seek medical advice.*

- People with severely compromised immune systems, infants, and some elderly may be at increased risk. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. General guidelines on ways to lessen the risk of infection by microbes are available from the U.S. EPA Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.

What happened? What is being done?

Lake water level fluctuations and increased biological matter within the lake have caused issues within our current treatment system. We are exploring options to upgrade the treatment system in order to reduce the biological matter within our finished water supply. This is a costly endeavor and we anticipate to have upgrades complete by 12/31/2025.

We will inform you when turbidity returns to appropriate levels and when you no longer need to boil your water.

For more information, please contact Nathan Merkle at (831)755-5462 or 1441 Schilling Place., Salinas CA 93901

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

Secondary Notification Requirements

Upon receipt of notification from a person operating a public water system, the following notification must be given within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- SCHOOLS: Must notify school employees, students, and parents (if the students are minors).
- RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS (including nursing homes and care facilities): Must notify tenants.
- BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS, OR OPERATORS: Must notify employees of businesses located on the property.

This notice is being sent to you by [San Antonio Lake Park South Shore](#)

State Water System ID Number: [2701906](#)

Date distributed: [10/10/2024](#).

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

Este aviso contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

ADVERTENCIA SOBRE EL AGUA POTABLE

El agua de [San Antonio Lake Park South Shore](#) tiene altos niveles de turbiedad

No beba la agua

No seguir esta advertencia podría resultar en enfermedad

Monitoreamos rutinariamente su agua para ver si está turbia (opaca). Esto nos dice si estamos filtrando eficazmente el suministro de agua. El monitoreo de agua el [09/18/2024](#) mostró niveles de turbiedad de [2.39 NTU](#) unidades. Estos niveles exceden el estándar de [0.30 NTU](#) unidades para turbiedad. Debido a estos altos niveles de turbiedad, hay probabilidades más altas de que el agua pueda contener organismos que causan enfermedad.

Las algas potencialmente dañinas pueden estar presentes en el sistema de agua. Se han detectado floraciones de algas en el lago San Antonio, que suministra agua al Sistema de Agua de la Costa Sur del Lago San Antonio. Es posible que la planta de tratamiento actual no elimine todas las algas potenciales del agua terminada.

¿Qué debo hacer?

- NO BEBA EL AGUA DEL GRIFO---USE SOLO AGUA EMBOTELLADA. El agua embotellada debe usarse para beber (incluida la fórmula para bebés y los jugos), cepillarse los dientes, lavar los platos, preparar hielo y alimentos hasta nuevo aviso.
- NO INTENTE TRATAR EL AGUA USTED MISMO. Hervir, congelar, filtrar, agregar cloro u otros desinfectantes, o dejar reposar el agua no hará que el agua sea Segura
- Hirviendo la agua no eliminara / inactivar las toxinas potenciales en el agua de las floraciones de algas.
- *La turbiedad no tiene efectos en la salud. No obstante, altos niveles de turbiedad pueden interferir con la desinfección y proveer un medio para el crecimiento microbiano. La turbiedad puede indicar la presencia de organismos que causan enfermedad. Estos organismos incluyen bacteria, virus, y parásitos que pueden causar síntomas como náusea, retorcijones, diarrea, y dolores de cabeza relacionados.* Los síntomas mencionados arriba no solamente son causados por

organismos en el agua potable. Si usted experimenta cualquiera de estos síntomas y persisten, debe consultar con su médico.

- Pueden correr mayor riesgo las personas con un sistema inmunológico extremadamente debilitado, los *bebés que consumen leche/cereales en polvo preparados con agua de la llave*, y algunos ancianos. Estas personas deberían consultar con su proveedor médico sobre el agua potable. Para pautas generales sobre formas de disminuir el riesgo de infección por microbios, puede llamar al 1(800) 426-4791, la cual es la Línea de Información de Agua Potable Segura de la Agencia del Medio Ambiente de EE.UU.

¿Qué sucedió? ¿Qué se está haciendo al respecto?

Las fluctuaciones del nivel del agua del lago y el aumento de materia biológica dentro del lago han causado problemas dentro de nuestro actual Sistema de tratamiento. Estamos explorando opciones para mejorar el Sistema de tratamiento con el fin de reducir la materia biológica dentro de nuestro suministro de agua tratada. Esta es una tarea costosa y anticipamos tener las actualizaciones completas para el 31/12/2025.

Le informaremos cuando la turbiedad vuelva a estar a niveles apropiados y cuando usted ya no tenga que hervir su agua.

Para más información, por favor contacte a [Nathan Merkle](#) al 831-755-5462 o 1441 Schilling Place., Salinas CA 93901

Por favor comparta esta información con todas las demás personas que tomen de esta agua, especialmente aquellos que no hayan recibido éste aviso directamente (por ejemplo, las personas en apartamentos, asilos, escuelas, y negocios). Puede hacerlo poniendo este aviso en un lugar público o distribuyendo copias en persona o por correo.

Requisitos de Notificación Secundaria

Al recibir la notificación de alguien que opere un sistema de agua público, se debe dar la siguiente notificación dentro de 10 días conforme a la Sección 116450(g) del Código de Salud y Seguridad:

- *ESCUELAS: Deben notificar a los empleados de la escuela, estudiantes, y a los padres (si los estudiantes son menores).*
- *DUEÑOS O GERENTES DE PROPIEDAD PARA ALQUILER RESIDENCIAL (incluyendo asilos e instituciones de cuidado): Deben notificar a sus inquilinos.*
- *DUEÑOS DE PROPIEDAD DE NEGOCIOS, GERENTES, U OPERADORES: Deben notificar a los empleados de los negocios situados en la propiedad.*

Este aviso es enviado por [San Antonio Lake Park South Shore](#)

Núm. de Identificación del Sistema Estatal de Agua: 2701906

Fecha de distribución: 10/10/2024.